



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Десятая сессия

Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года

Пункт 10 а) предварительной повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2000-2001 ГОДОВ

Предлагаемый бюджет по программам Конвенции

Записка Исполнительного секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 7	3
А. Мандат . . . . .	1 - 2	3
В. Круг вопросов, рассматриваемых в записке . . . . .	3 - 4	3
С. Возможные решения ВОО . . . . .	5 - 7	4
II. ОБЗОР ПРЕДЛАГАЕМОЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ . . . . .	8 - 15	5
III. МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ БЮДЖЕТА . . . . .	16 - 18	9
А. Расходы по персоналу . . . . .	16	9
В. Другие расходы и их объяснение . . . . .	17 - 18	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2000-2001 ГОДОВ . . .	19 - 48	11
А. Обзор . . . . .	19 - 22	11
В. Информация по программам . . . . .	23 - 46	15
С. Краткое описание общесекретариатских потребностей в ресурсах . . . . .	47 - 48	31
V. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ . . . . .	49 - 57	33
А. Конференционное обслуживание . . . . .	49 - 55	33
В. Процесс рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции . . . . .	56 - 57	37
<u>Приложение</u>		
Целевой фонд для поддержки участия в процессе РКИКООН . . . . .		39

## **Г. ВВЕДЕНИЕ**

### **А. Мандат**

1. Основные административные расходы Конференции Сторон (КС), ее вспомогательных органов и секретариата покрываются за счет средств, предусмотренных в двухгодичном бюджете по программам, в который Стороны ежегодно вносят взносы на основе ориентировочной шкалы. Бюджет подлежит утверждению консенсусом на Конференции Сторон до начала охватываемого им финансового периода на основе предложения, направляемого Исполнительным секретарем не позднее чем за 90 дней до начала сессии КС, на которой он будет утверждаться (см. финансовые процедуры, решение 15/СР.1, приложение I, пункты 3 и 4) 1/.

2. На своей четвертой сессии (КС 4) КС просила Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) рекомендовать на его десятой сессии (ВОО 10) бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов в целях его принятия на пятой сессии КС (КС 5). В этой связи КС 4 обратилась к Исполнительному секретарю с просьбой представить на рассмотрение ВОО 10 предложение по бюджету по программам. Она уточнила, что в этом предложении должны быть учтены непредвиденные расходы на конференционное обслуживание на тот случай, если Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят четвертой сессии примет решение не включать финансовые потребности секретариата в свой регулярный бюджет на двухгодичный период 2000–2001 годов (см. решение 17/СР.4, пункты 17 и 18) 2/. Настоящая записка составлена в порядке ответа на эту просьбу.

### **В. Круг вопросов, рассматриваемых в записке**

3. В настоящем документе содержится предлагаемый Исполнительным секретарем бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов. Этот бюджет сформирован на основе предлагаемой программы работы, содержащейся в документе FCCC/SBI/1999/4/Add.1.

4. Информация о предполагаемых потребностях в ресурсах Целевого фонда для поддержки участия в процессе РККООН содержится в приложении к настоящему документу.

---

1/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее первой сессии, содержатся в документе FCCC/СР/1995/7/Add.1.

2/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее четвертой сессии, содержатся в документе FCCC/СР/1998/16/Add.1.

### с. Возможные решения ВОО

5. Как отмечалось выше в пункте 2, КС 4 обратилась к ВОО с просьбой рекомендовать КС 5 бюджет по программам на предстоящий двухгодичный период. Чтобы облегчить анализ и обсуждение предложения Исполнительного секретаря, Председатель ВОО, возможно, пожелает провести в начале десятой сессии ВОО неофициальные консультации. Он также, возможно, пожелает предложить Председателю Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) обратиться к делегациям с призывом привлечь своих экспертов, работающих в ВОКНТА, к рассмотрению тех аспектов бюджета по программам, которые имеют отношение к ВОКНТА и проблемам, совместно рассматриваемым обоими вспомогательными органами.

6. По итогам обсуждения ВОО, возможно, пожелает:

а) рекомендовать КС 5 принять решение по бюджету, содержащее следующие элементы:

- i) общий бюджет по программам в размере 31 981 400 долл. на двухгодичный период 2000-2001 годов для достижения целей, перечисленных ниже в таблице 2 (за исключением расходов по статье "Непредвиденные расходы");
- ii) штатное расписание секретариата с разбивкой по уровням, приведенное в таблице 3 настоящего документа;
- iii) положение, уполномочивающее Исполнительного секретаря переводить ресурсы с одной программы на другую в пределах имеющихся средств, с повторным изложением положения, содержащегося в пункте 5 решения 17/СР.1 и пункте 5 решения 15/СР.3 3/ (оба они согласуются с пунктом 6 финансовых процедур; и
- iv) уровень резерва оборотного капитала в размере 8,3% 4/;

б) рекомендовать КС 5 включить в бюджет по программам утвержденный объем ресурсов на непредвиденные расходы в связи с осуществлением следующих видов деятельности:

---

/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее третьей сессии, содержатся в документе FCCC/СР/1997/7/Add.1.

/ Этот вопрос можно связать с обсуждением переходящего остатка двухгодичного периода 1996-1997 годов. См. документ FCCC/SBI/1999/3.

- i) конференционное обслуживание совещаний органов Конвенции, если Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят четвертой сессии не предусмотрит эту статью расходов в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2000–2001 годов; и
  - ii) рассмотрение сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не перечисленные в приложении I);
- c) рекомендовать КС 5 принять к сведению финансовую смету Целевого фонда для поддержки участия в процессе РКИКООН; и
- d) уполномочить Исполнительного секретаря уведомить Стороны к 1 октября 1999 года относительно их ориентировочных взносов, подлежащих внесению в основной бюджет к 1 января 2000 года, приняв за основу бюджет, рекомендуемый им КС 5.

7. Было бы весьма целесообразно, если бы Стороны согласовали бюджет по программам на десятой сессии ВОО, не дожидаясь КС 5. Заблаговременное знание размера следующего бюджета облегчило бы планирование работы и уплаты взносов как Сторонам, так и секретариату. Это также дало бы возможность Исполнительному секретарю своевременно уведомить Стороны о взносах, подлежащих уплате в предстоящем году, а также помогло бы избежать проблем с наличностью. Наконец, согласование бюджета по программам на раннем этапе позволило бы КС 5 сосредоточить свои усилия на других основных вопросах.

## **II. ОБЗОР ПРЕДЛАГАЕМОЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ**

8. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000–2001 года нашли отражение активизация межправительственной деятельности в результате принятия соответствующих решений на третьей и четвертой сессиях КС и осторожное инвестирование средств в расширение возможностей секретариата методично и экономно удовлетворять технические и институциональные потребности Сторон в среднесрочной перспективе. На своей третьей сессии КС (КС 3) вышла на результаты, которые не предусматривались в бюджете по программе, рекомендованном к принятию на указанной выше сессии. Так, например, она предусмотрела проведение масштабной подготовительной работы по вопросу о механизмах Киотского протокола. В этой связи финансирование новых видов деятельности по программам, включенных в утвержденный бюджет по программам на текущий двухгодичный период, пришлось осуществить за счет средств, выделенных на непредвиденные расходы, и перераспределения имеющихся ресурсов. В Буэнос-Айресском плане действий (решение 1/СР.4) подчеркивается необходимость проведения технической работы по вопросу о том, как обеспечить реалистичность обязательств (по Конвенции и в конечном счете по Протоколу) и надежность механизмов содействия их выполнению. В связи с этим возникает значительная потребность в получении в сжатые сроки для выполнения многочисленных задач на шестой сессии КС (КС 6) технических материалов от

правительственных экспертов и секретариата. В то же время секретариату необходимо постоянно поддерживать процесс переговоров между правительствами вплоть до КС 6 и после ее завершения.

9. В предлагаемом бюджете по программам планирование элементов подготовительной работы к вступлению в силу Киотского протокола осуществлялось на основе полномочий, утвержденных КС 4. Хотя конечная ценность этой работы зависит от вступления в силу Протокола, она тем не менее в значительной мере (например, работа по методологиям составления кадастров, процессам рассмотрения и неблагоприятным воздействиям) содействует и осуществлению Конвенции в целом 5/.

10. Предлагаемый бюджет по программам характеризуется рядом новых элементов, включение которых обусловлено стремлением учесть последствия решений КС 3 и КС 4 для программы работы секретариата:

а) уделение особого внимания на всех направлениях работы наращиванию потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях содействия осуществлению Конвенции и в конечном счете Протокола. Это нашло выражение в нескольких разделах предлагаемой программы работы, в частности в разделах, касающихся оказания поддержки в связи с национальными сообщениями развивающихся стран (включая кадастры выбросов парниковых газов), разработкой и передачей технологии и ноу-хау и подготовительной работой по механизмам Киотского протокола;

б) сильный акцент на обеспечение максимально возможного качества кадастровых данных и эффективности процессов технического обзора как основу надежного выполнения обязательств, связанных с выбросами. Параллельно этому активизируется работа над методологическими проблемами, в том числе по категории "изменения в землепользовании и лесное хозяйство" и гидрофторуглеродам и перфторуглеродам (ГФУ и ПФУ), а также по руководящим принципам составления кадастров и анализу возможных вариантов политики. Эта работа предусмотрена в программах "Наука и технология" (НиТ) и "Осуществление (ОС)" с соответствующей рационализацией функций;

с) переориентация потенциала, задействованного в программе ОС, на поддержку деятельности Сторон по соблюдению Конвенции и анализу неблагоприятных последствий изменения климата, а также по мерам реагирования;

---

5/ Включение в бюджет по программам работы, связанной с Протоколом, объясняется теми же причинами, что и в случае работы, проводившейся временным секретариатом Конвенции в 1992-1995 годах, в период с момента принятия Конвенции и до проведения первой сессии Конференции Сторон, на которой был утвержден первый бюджет по программам постоянного секретариата.

d) порядок организации работы над новыми проблемами (НП) до их возможного включения в структуру программы. В предстоящий двухгодичный период он позволит обеспечить выполнение предусмотренной подготовительной работы по механизмам, указанным в статьях 6, 12 и 17 Протокола, в соответствии с решением 7/CP.4;

e) организованная работа по линии программы "Информация и связи", направленная на установление контактов с организациями-партнерами, в том числе в целях получения от органов Организации Объединенных Наций логически связанных технических материалов, с учетом потребностей Сторон, например для выполнения решения 7/CP.4. Эта работа также направлена на налаживание сотрудничества с секретариатами других конвенций и укрепление отношений секретариата с неправительственными организациями;

f) уделение особого внимания вопросу об ответственности за обеспечение согласованности в деятельности секретариата по технической поддержке подготовительной работы по Протоколу в рамках решения 8/CP.4 (см. ниже пункт 12 d));

11. Кроме того, с учетом интереса Сторон к третьему докладу по оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) по линии программы НиТ ведется поиск дополнительных ресурсов в целях укрепления связей с МГЭИК.

12. Предлагаемый бюджет по программам также нацелен на расширение возможностей секретариата по эффективному и действенному реагированию на запросы Сторон. К основным элементам таких инвестиций в процесс "внутреннего наращивания потенциала" относятся:

a) комплексная база управления информацией в секретариате, призванная содействовать согласованности данных, уменьшению дублирования и более эффективному распространению информации при поддержке программы ОС, обеспечивающей стратегическое руководство, управленческие услуги и техническое консультирование. Главными направлениями будут поддержка работы над качеством и анализом данных (см. выше пункт 10 b)) и улучшение для Сторон доступа к информации, необходимой для наращивания потенциала;

b) объединение в одну программу "Ресурсы, планирование и конференции (РПК)" всех услуг, связанных с планированием и организацией межправительственных совещаний, в целях более экономного расходования средств;

c) проведение существенной работы по подготовке кадров и повышению профессионального уровня персонала в целях обеспечения соответствия технических возможностей секретариата современному уровню и мотивации персонала к поддержанию качества выполняемой им работы на высоком уровне; и

d) назначение Координатора по программам заместителем Исполнительного секретаря для его консультирования и оказания ему помощи в вопросах управления программами, представительства, стратегического планирования и совершенствования организационной структуры, а также для выполнения специальных задач в этой связи. В предстоящий двухгодичный период эти специальные задачи будут включать в себя координацию вклада секретариата в осуществление решения 8/CP.4.

13. Поставлена и цель укрепления потенциала секретариата посредством совершенствования политики, процедур и систем в области управления. Предусмотрены значительные усилия по разработке и реализации кадровой политики и системы оценки результативности работы, а также по созданию новой компьютеризированной информационной системы управления. В этот двухгодичный период будет проведен эксперимент по упрощению процедур, связанных с поездками, в соответствии с нормами и правилами Организации Объединенных Наций. Особое внимание уделяется выполнению рекомендаций внешних и внутренних аудиторов. Прямые затраты на эти виды деятельности относятся к накладным расходам и не финансируются за счет средств бюджета по программам. Однако их результаты призваны содействовать улучшению показателей работы секретариата в целом.

14. При подготовке данного предложения пришлось сформулировать ряд допущений относительно работы органов Конвенции в двухгодичный период, а именно:

a) график совещаний органов Конвенции будет и впредь предусматривать два сессионных периода продолжительностью две недели каждый с проведением в один из них сессии КС в 2000 и 2001 годах;

b) КС 6 будет организована одной из Сторон за пределами Бонны; на ней должно быть достигнуто соглашение по различным задачам, поставленным перед ней в Буэнос-Айресском плане действий;

c) в 2001 году объем секретариатской деятельности, обусловленный решениями КС 6, будет сопоставим с уровнем, требуемым в 2000 году, хотя для выполнения новых задач может потребоваться значительное перераспределение ресурсов;

d) седьмая сессия КС состоится в Бонне в 2001 году; и

e) первая сессия Конференции Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1), в двухгодичный период 2000-2001 годов созываться не будет.

15. Кроме того, предложение предусматривает две статьи непредвиденных расходов (первая из которых повторяет одно из положений предложенного бюджета по программам на 1998-1999 годы):



а) Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей пятьдесят четвертой сессии может принять решение о прекращении финансирования конференционного обслуживания, требуемого органам Конвенции (а КС 5 может принять решение о включении расходов на такое обслуживание в бюджет Конвенции); и

б) процесс рассмотрения первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, может начаться в 2001 году.

### III. МЕТОДОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ БЮДЖЕТА

#### А. Расходы по персоналу

16. Ставки, использованные для расчета расходов по персоналу в предложенном бюджете по программам на двухгодичный период 2000–2001 года, основаны на предусмотренных Организацией Объединенных Наций стандартных ставках для двухгодичного периода, которые учитывают корректив по месту службы для Бонна. Приведенные цифры включают в себя заработную плату и общие расходы по персоналу (пособия и выплаты, составляющие для сотрудников категории специалистов 33,7% чистой заработной платы плюс корректив по месту службы и для сотрудников категории общего обслуживания – 25% чистой заработной платы). Обменный курс был принят равным 1,76 немецкой марки за 1 долл. США. Соответствующие цифры приведены в таблице 1. Они меньше соответствующих величин, относящихся к бюджету на 1998–1999 годы, из-за значительного уменьшения размера корректива по месту службы для Бонна в результате изменения обменных курсов и незначительного завышения оценок прогнозирувавшихся базовых ставок заработной платы.

**Таблица 1. Стандартные показатели, использовавшиеся для расчета расходов по персоналу**  
(в долл. США)

Уровень	2000	2001
Помощник Генерального секретаря (ПГС)	168 900	168 900
Д-2	150 600	150 600
Д-1	142 500	142 500
С-5	131 200	131 200
С-4	115 500	115 500
С-3	96 100	96 100
С-2	77 800	77 800
Категория общего обслуживания	54 300	55 100

### **В. Другие расходы и их объяснение**

17. При подготовке предлагаемого бюджета на предстоящий двухгодичный период применялся тот же подход, что и при подготовке предыдущего бюджета по программам, и использовались следующие методы:

а) расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ (например, расходы на мебель и оборудование, принадлежности и связь) были объединены в подпрограмме "Финансовое управление и администрация" (см. ниже раздел IV.B.6) программы РПК и по отдельным программам не распределялись. Средства, связанные с информационной технологией (аппаратные средства и программное обеспечение), были предусмотрены в подпрограмме по информационной поддержке программы ИС;

б) расходы на временную помощь и оплату сверхурочной работы предусмотрены на уровне программы и распределены между подпрограммами "Управление и координация" каждой программы;

с) сумма возмещаемых Организации Объединенных Наций расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ (накладные расходы) рассчитывалась по ставке 13% 6/; и

д) в соответствии с финансовыми процедурами Конвенции (см. решение 15/СР.1, приложение I, пункт 14) уровень резерва оборотного капитала рассчитывался по ставке 8,3% 7/.

18. Помимо изложенных выше в пункте 14 допущений, касающихся органов Конвенции, при подготовке предлагаемого бюджета по программам было сделано еще два допущения в отношении бюджета:

а) возвращаемая секретариату доля средств, идущих на покрытие накладных расходов, будет достаточной для покрытия всех расходов, связанных с административным персоналом; и

---

6/ По оценкам, эта сумма позволит покрыть все расходы на административные услуги, оказываемые Организацией Объединенных Наций в связи с Конвенцией. Часть этих платежей Департамент по вопросам управления Организации Объединенных Наций возвращает секретариату Конвенции в порядке оказания ему помощи в покрытии расходов на выполнение его собственной подпрограммы "Финансовое управление и администрация". Для ознакомления с промежуточным докладом об изменениях в этих административных механизмах см. документ FCCC/SBI/1999/3.

7/ Дополнительная информация содержится в документе FCCC/SBI/1999/3.

b) средств "Боннского фонда" 8/ будет достаточно для покрытия части расходов по персоналу подпрограммы по конференционной поддержке.

#### **iv. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2000-2001 ГОДОВ**

##### **А. Обзор**

19. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов в сжатом виде отражен в таблице 2. В таблице 3 показано предлагаемое штатное расписание, а на находящейся рядом диаграмме - предлагаемые структура персонала и уровень должностей. Дополнительную информацию о потребностях каждой программы можно найти в следующем разделе, а более подробное описание подлежащей осуществлению деятельности по каждой подпрограмме - в добавлении к настоящему документу (FCCC/SBI/1999/4/Add.1).

20. При рассмотрении настоящего документа Сторонам предлагается иметь в виду, что в предлагаемом бюджете по программам предусмотрены средства, необходимые для выполнения программы работы, содержащейся в документе FCCC/SBI/1999/4/Add.1. Следовательно, любые изменения в предлагаемом бюджете должны будут сопровождаться внесением коррективов в программу работы.

21. Предлагаемый уровень расходов в 2000 году на 36,7% превышает соответствующий уровень в утвержденном бюджете на 1999 год (см. промежуточный итог (I) в таблице 2). Предлагаемый уровень расходов в 2001 году тоже выше утвержденного уровня расходов в 1999 году - на 37,6%. В этом нашло отражение общее увеличение уровня расходов на двухгодичный период 2000-2001 годов по отношению к двухгодичному периоду 1998-1999 годов на 49,8%.

22. По состоянию на конец 2001 года категория специалистов будет насчитывать на 22, а категория общего обслуживания на 15 должностей больше по сравнению с уровнями, утвержденными КС для двухгодичного периода 1998-1999 годов 9/. Иными словами, по сравнению с уровнем 1999 года в 2000 году число должностей увеличится на 55,5%, а в 2001 году - на 58,7%. Все эти новые должности создаются в ответ на предложения Сторон о проведении дополнительной работы в новых областях и отражают

---

8/ Ежегодный взнос правительства Германии составляет 3,5 млн. немецких марок. Он в значительной мере предназначен для поддержки мер по организации мероприятий в Германии.

9/ За исключением должностей, предлагаемых в связи со статьями непредвиденных расходов.

непосредственные потребности, связанные с осуществлением Буэнос-Айресского плана действий. Из дополнительно создаваемых должностей примерно 10 должностей связаны с работой над механизмами Протокола и относятся к подпрограмме "Новые проблемы", семь - вводятся для поддержки работы, связанной с совершенствованием системы управления данными, включая кадастровые данные, и процессами технических обзоров, одна новая должность открывается для работы по вопросам соблюдения и анализа неблагоприятных последствий, а четыре - для дальнейшей работы по установлению контактов и поддержанию внешних связей. Дополнительная подробная информация содержится в последующих частях этого раздела.

**Таблица 2. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов**  
(в тыс. долл. США)

Расходы	2000	2001
I. <u>Программы</u>		
Руководство и управление	780,9	785,2
Новые проблемы	2 014,8	1 983,2
Наука и технология	2 632,3	2 635,8
Осуществление	3 083,4	3 258,6
Информация и связи	2 295,2	2 269,3
Ресурсы, планирование и конференции	3 145,5	3 111,7
<b>Промежуточный итог (I)</b>	<b>13 952,1</b>	<b>14 043,8</b>
II. <u>Обслуживание программ (накладные расходы) а/</u>	1 813,8	1 825,7
III. <u>Резерв оборотного капитала б/</u>	337,4	8,6
<b>ОБЩАЯ СУММА БЮДЖЕТНЫХ РАСХОДОВ</b> (позиции I+II+III)	<b>16 103,3</b>	<b>15 878,1</b>
<b>Поступления</b>		
<u>Взнос правительства принимающей страны</u>	810,8	810,8 <u>с/</u>
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ</b>	<b>810,8</b>	<b>810,8</b>
<b>ИНДИКАТИВНАЯ СУММА ВЗНОСОВ</b>	<b>15 292,5</b>	<b>15 067,3</b>

а/ Стандартная ставка 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций в связи с административным обслуживанием.

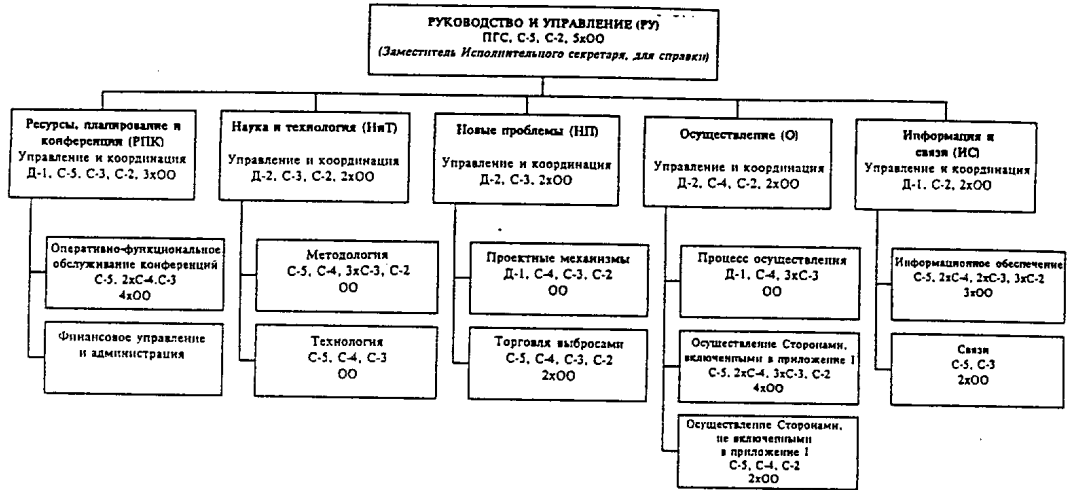
б/ В соответствии с финансовыми процедурами (решение 15/CP.1, приложение I, пункт 14). Таким образом, уровень резерва оборотного капитала достигнет 1 308 600 долл. в 2000 году и 1 310 000 долл. в 2001 году.

с/ На основе обменного курса, применявшегося Организацией Объединенных Наций в мае 1999 года (1 долл. США = 1,85 немецкой марки).

Таблица 3. Общесекретариатские кадровые потребности, финансируемые по линии основного бюджета

	1999	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>			
Исполнительный секретарь	1	1	1
Д-2	2	3	3
Д-1	5	4	4
С-5	6	10	10
С-4	9	13	13
С-3	12	18	19
С-2	6	13	13
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>41</b>	<b>62</b>	<b>63</b>
<b>В. Всего по категории общего обслуживания</b>	<b>22</b>	<b>36</b>	<b>37</b>
<b>ИТОГО (А+В)</b>	<b>63</b>	<b>98</b>	<b>100</b>

Диаграмма. Предлагаемая структура программы и основное штатное расписание на двухгодичный период 2000-2001 годов 10/



10/ Основные должности по состоянию на конец двухгодичного периода; некоторые из должностей будут введены 1 января 2001 года. Не включены должности, учтенные в статьях непредвиденных расходов.

## **В. Информация по программам**

23. Бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов охватывает шесть программ работы:

- Руководство и управление (РУ);
- Новые проблемы (НП);
- Наука и технология (НиТ);
- Осуществление (ОС);
- Информация и связи (ИС); и
- Ресурсы, планирование и конференции (РПК).

24. В этом разделе документа содержатся таблицы, где по каждой из этих программ подробно отражены потребности в персонале и ресурсах, финансируемые из основного бюджета, а также дано краткое описание основных функций и задач по каждой программе. Здесь также объясняются основные изменения по сравнению с бюджетом на двухгодичный период 1998–1999 годов, при этом особое внимание уделяется изложению причин тех или иных увеличений. Каждая программа, кроме программы РУ, включает в себя как минимум три отдельные подпрограммы. Во всех случаях в их число входит подпрограмма "Управление и координация", имеющая целью обеспечить общее руководство программой и выполнение относящихся ко всем видам деятельности межсекторальных задач. Дополнительная информация о конкретных видах деятельности и потребностях в ресурсах каждой подпрограммы содержится в добавлении к настоящему документу (FCCC/SBI/1999/4/Add.1).

### **1. Программа "Руководство и управление"**

25. **Программа РУ** дает Исполнительному секретарю возможность обеспечивать бесперебойную работу секретариата, консультировать органы Конвенции по вопросам политики, поддерживать эффективные внешние связи и содействовать развитию партнерских отношений с другими организациями. С этой целью задействованный в программе персонал организует и поддерживает внутренние процессы управления, обеспечивает надлежащее прохождение информации через секретариат, координирует вопросы представительства секретариата на совещаниях вне места его нахождения, обеспечивает подготовку основных кратких обзоров для Исполнительного секретаря и принимает организационные меры для выполнения его графика работы.

26. Эта программа осуществляется при поддержке всех остальных программ, особенно ИС и РПК.

27. В предстоящий двухгодичный период в рамках этой программы будут предприниматься дополнительные усилия в следующих двух областях. Первая область – мобилизация финансовых ресурсов; в ней Исполнительный секретарь будет предпринимать, при поддержке программ ИС и РПК, активные усилия по привлечению взносов в целевые фонды секретариата и давать указания по вопросам политики в связи с секретариатскими проектами в отношении использования средств этих фондов. Средства будут привлекаться из правительственных и неправительственных источников. Вторая область – налаживание и укрепление партнерства с органами системы Организации Объединенных Наций, работающими над проблемой изменения климата, в целях придания более согласованного характера их работе по оказанию технического содействия в процессе осуществления Конвенции с учетом потребностей Сторон. Эту работу Исполнительный секретарь будет выполнять при поддержке программы ИС.

28. Кроме того, непосредственный штат Исполнительного секретаря, численность которого не увеличивалась с начала работы над процессом осуществления Конвенции в 1991 году, должен быть укреплен, с тем чтобы он мог справиться со значительно возросшей с того времени рабочей нагрузкой. К тому же ему придется выполнять больший объем работы и по поддержке по основным направлениям работы.

29. Возрастающие потребности по программе РУ будут удовлетворяться следующим образом: путем назначения координатора по программе заместителем Исполнительного секретаря для консультирования Исполнительного секретаря по вопросам управления, представительства, стратегического планирования и совершенствования организационной структуры и оказания ему помощи в этих вопросах; посредством повышения ранга сотрудника, выполняющего функцию специального помощника, с С-4 до С-5; а также за счет включения в штат дополнительного сотрудника по программе в ранге С-2. Заместитель Исполнительного секретаря будет также выполнять специальные задачи, в том числе координировать вклад секретариата в выполнение решения 8/СР.4. С учетом расширения представительских функций Исполнительного секретаря и заместителя Исполнительного секретаря необходимо также увеличить объем средств для оплаты расходов на поездки.

30. Ряд сотрудников, выделенных на эту программу, выполняют в секретариате функции, связанные с регистрацией, отправкой почты и разноской, и помогают в организации работы с отчетами. Увеличение численности этой категории персонала оправдано общим увеличением масштаба деятельности секретариата.



31. В таблице 4 показаны все основные кадровые потребности программы РУ в предстоящий двухгодичный период. В таблице 5 дана краткая характеристика ее потребностей в ресурсах, финансируемых из основного бюджета. По линии этой программы, руководитель которой назначается заместителем Исполнительного секретаря, будут финансироваться все непосредственные расходы, связанные с этой функцией.

**Таблица 4. Кадровые потребности РУ, финансируемые по линии основного бюджета 11/**

	1999	2000	2001
<b>A. Категория специалистов и выше</b>			
Исполнительный секретарь	1	1	1
C-5	-	1	1
C-4	1	-	-
C-2	-	1	1
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>B. Всего по категории общего обслуживания</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>ИТОГО (A+B)</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>8</b>

**Таблица 5. Потребности в ресурсах РУ, финансируемые по линии основного бюджета, в разбивке по статьям расходов (в тыс. долл. США)**

Статья расходов	1999	2000	2001
A. Расходы по персоналу	588,8	685,9	690,2
B. Путевые расходы в связи со служебными командировками	54,0	95,0	95,0
<b>ИТОГО</b>	<b>642,8</b>	<b>780,9</b>	<b>785,2</b>

11/ В этой и всех последующих таблицах по 1999 году даны цифры утвержденного бюджета, принятого на КС 3 (см. решение 15/CP.3), которые были пересмотрены ВОО на его восьмой сессии (см. документ FCCC/SBI/1998/6, пункт 72).

## 2. Программа "Новые проблемы"

32. **Программа НП** предусматривает осуществление деятельности на ее раннем этапе вплоть до получения от Конференции Сторон окончательных руководящих указаний о ее включении в структуру программы работы. Программа будет включать в себя **подпрограмму "Управление и координация"** и еще одну или несколько основных подпрограмм, соответствующих осуществляемым в настоящее время специальным видам деятельности. В двухгодичный период 2000-2001 годов эти специальные виды деятельности будут ориентированы прежде всего на выполнение решения 7/CP.4 (программа работы над механизмами Киотского протокола).

33. Работа по выполнению решения 7/CP.4 будет проводиться с помощью двух подпрограмм, одна из которых будет посвящена проектным механизмам (работа, связанная со статьями 6 и 12 Киотского протокола, а также с любыми другими мероприятиями на экспериментальной стадии в рамках совместно осуществляемой деятельности), а другая – торговля выбросами (статья 17 Протокола). На эти две подпрограммы пойдут средства, ранее выделявшиеся на подпрограмму "Совместное осуществление" программы НиТ; таким образом, работа по последней подпрограмме свернута. Для обеспечения возможности эффективного осуществления вышеназванной деятельности пять существующих должностей будут дополнены еще десятью новыми.

34. В таблице 6 отражены основные кадровые потребности программы НП в предстоящий двухгодичный период. В таблице 7 дана краткая характеристика основных потребностей программы в ресурсах.

**Таблица 6. Кадровые потребности НП, финансируемые по линии основного бюджета**

	1999 <u>a/</u>	2000	2001
<b>A. Категория специалистов и выше</b>			
Д-2	-	1	1
Д-1	1	1	1
С-5	1	1	1
С-4	1	2	2
С-3	1	3	3
С-2	-	2	2
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>B. Категория общего обслуживания</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>ИТОГО (A+B)</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>15</b>

a/ Отражены должности, относившиеся к бывшей подпрограмме по совместному осуществлению программы НиТ.

Таблица 7. Потребности в ресурсах НВ, финансируемые по линии основного бюджета в разбивке по статьям расходов  
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	1999 <u>a/</u>	2000	2001
A. Расходы по персоналу	638,5	1 428,8	1 433,2
B. Консультанты	40,0	260,0	224,0
C. Путевые расходы в связи со служебными командировками	23,5	126,0	126,0
D. Путевые расходы участников	18,0 <u>b/</u>	200,0	200,0
<b>ИТОГО</b>	<b>720,0</b>	<b>2 014,8</b>	<b>1 983,2</b>

a/ Отражены средства, выделявшиеся на бывшую подпрограмму по совместному осуществлению программы НиТ.

b/ Ресурсы, выделенные на группы экспертов в двухгодичный период 1998-1999 годов.

### 3. Программа "Наука и технология"

35. **Программа НиТ** охватывает координацию деятельности секретариата по поддержке ВОКНТА, его Председателя и Бюро, а также работу секретариата, связанную с методологией, технологией (включая ее передачу и анализ смежных технических проблем) и наукой. Она также служит для секретариата главным связующим звеном с МГЭИК и другими межправительственными процессами научного и/или технического характера. Ее потребности в ресурсах включают в себя взнос РКККООН в бюджет МГЭИК.

36. В предыдущий двухгодичный период программа НиТ состояла из четырех программ. Для двухгодичного периода 2000-2001 годов это число уменьшается до трех ввиду того, что функции и ресурсы бывшей подпрограммы "Совместное осуществление" будут переданы новой программе ЛНП. Деятельность по трем остальным подпрограммам программы НиТ в предстоящий двухгодичный период будет и дальше развиваться и расширяться в соответствии с новыми потребностями и приоритетами, определяемыми Сторонами. Изменения в деятельности на текущий двухгодичный период и соответствующие изменения уровня требуемых ресурсов в разбивке по подпрограммам можно кратко охарактеризовать следующим образом:

- будут расширены возможности **подпрограммы по методологии** по оказанию поддержки органам Конвенции при рассмотрении ими статей 3, 5 и 7 Протокола, в том числе проблем, связанных с национальными системами и сектором "изменения в землепользовании и лесное хозяйство". В нее также будет включено новое направление работы, связанное с методологическим анализом кадастровых данных по парниковым газам, поступающих от Сторон, не включенных в приложение I, адаптационными стратегиями, а также такими специфическими темами, как торговля электроэнергией, ГФУ и ПФУ. В целом, она будет направлять усилия секретариата на повышение качества кадастровых данных и обеспечение комплексного подхода к представлению отчетности и управлению данными о парниковых газах. Эти новые виды деятельности предполагают необходимость включения в штат этой подпрограммы одной должности сотрудника по программе;
- по линии **подпрограммы "Технология"** будет осуществляться – на основе результатов прежней деятельности, связанной с информацией, и работы над адаптационной технологией – руководство процессом консультаций по вопросам передачи технологии и осуществлением любых инициатив, которые могут быть выдвинуты в этой связи. В ее рамках будут приняты меры по выработке и созданию системы инвентаризации технологий, содержащей данные по осуществляемым в различных секторах проектам. Здесь также предусматривается расширить возможности для оказания Сторонам, не включенным в приложение I, содействия в лучшей адаптации, освоении и модернизации экологически рациональных технологий. Это будет делаться в первую очередь за счет активизации рабочих совещаний по вопросам наращивания потенциала и оказания содействия в подготовке учебных материалов. Хотя включение этих видов деятельности не предполагает введения новых должностей, тем не менее для выполнения этой подпрограммы нужно будет существенно увеличить объем средств, выделяемых на консультантов;
- **подпрограмма "Управление и координация"** будет выполнять новые функции, связанные с интеграцией науки в процесс осуществления Конвенции, и играть более активную роль в координации деятельности секретариата и международных организаций, ответственных за научную деятельность. В рамках этой подпрограммы будет также усиливаться взаимодействие с МГЭИК и осуществляться координация участия секретариата в процессе подготовки третьего доклада по оценке. В результате включения этих новых видов деятельности подпрограмме потребуется одна дополнительная должность сотрудника по программе. Предлагается увеличить объем гранта для МГЭИК по линии РККИКООН.

37. В таблице 8 отражены основные кадровые потребности программы НиТ в предстоящий двухгодичный период. В таблице 9 дана краткая характеристика основных потребностей программы в ресурсах.

Таблица 8. Кадровые потребности НИТ, финансируемые по линии основного бюджета

	1999 <u>a/</u>	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>			
Д-2	1	1	1
Д-1	1	-	-
С-5	1	2	2
С-4	2	2	2
С-3	4	5	5
С-2	1	2	2
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
<b>В. Всего по категории общего обслуживания</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
<b>ИТОГО (А+В)</b>	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

a/ Не учтены должности, которые требовались для подпрограммы по совместному осуществлению на двухгодичный период 1998-1999 годов (см. таблицу 6).

Таблица 9. Потребности в ресурсах НИТ, финансируемые по линии основного бюджета, в разбивке по статьям расходов (в тыс. долл. США)

Статья расходов	1999 <u>a/</u>	2000	2001
А. Расходы по персоналу	1 646,0	1 555,8	1 559,3
В. Консультанты	195,0	240,0	240,0
С. Путевые расходы в связи со служебными командировками	131,0	136,5	136,5
Д. Путевые расходы участников	90,0 <u>b/</u>	200,0	200,0
Е. Гранты и взносы	400,0	500,0	500,0
<b>ИТОГО</b>	<b>2 462,0</b>	<b>2 632,3</b>	<b>2 635,8</b>

a/ Не учтены средства, которые требовались для подпрограммы по совместному осуществлению в двухгодичный период 1998-1999 годов (см. таблицу 7).

b/ Ресурсы, выделенные на группы экспертов в двухгодичный период 1998-1999 годов.

#### 4. Программа "Осуществление"

38. **Программа ОС** предусматривает координацию деятельности секретариата по поддержке ВОО, его Председателя и Бюро, а также межправительственного процесса, связанного с вопросами соблюдения. По ее линии будет также оказываться поддержка Многостороннему консультативному комитету (МКК), когда тот будет создан. В рамках программы секретариат будет проводить работу по следующим аспектам: компиляция и обобщение информации, относящейся к осуществлению Конвенции Сторонами; руководящие принципы и будущие процессы рассмотрения сообщений Сторон; содействие мерам по оказанию поддержки Сторонам, не включенным в приложение I; статья 4.8 и 4.9 Конвенции; финансовый механизм. Эта программа служит для секретариата основным связующим звеном с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и другими финансовыми учреждениями и выполняет функцию координации деятельности секретариата в связи с вопросами адаптации.

39. С учетом новых приоритетов и областей, представляющих интерес, которые были определены Сторонами в последние два года, в двухгодичный период 2000-2001 годов изменится содержание работы по четырем подпрограммам, входящим в состав этой программы. Ниже приводится информация об изменениях и добавлениях в разбивке по подпрограммам:

- функция управления данными теперь будет выполняться не по линии **подпрограммы "Процесс осуществления"**, а в рамках подпрограммы, связанной с приложением I (см. ниже). Такая передача функций предусматривает и передачу одной должности сотрудника по программе. В рамках же первой подпрограммы больше внимания будет уделяться таким аспектам, как поддержка органов Конвенции в процессе рассмотрения ими статьи 4.8 и 4.9, расширение возможностей по поддержке новой работы, связанной с межправительственными переговорами по вопросам соблюдения, поддержка нового МКК (когда тот будет создан) и организация новой работы по теме "Окружающая среда и торговля". Эти дополнительные функции потребуют введения одной новой должности сотрудника по программе начиная с 2001 года;
- с учетом увеличения важности и объема кадастров парниковых газов Сторон, включенных в Приложение I 12/, в рамках **подпрограммы "Осуществление"**

---

12/ Плюс небольшое количество данных Сторон, не включенных в приложение I.

**Сторонами, включенными в Приложение I**", будет активирована работа по сбору и обработке кадастровых данных 13/. В результате для этой подпрограммы потребуется пять новых должностей (два сотрудника по программе и три сотрудника категории общего обслуживания, причем один – начиная с 2001 года). Кроме того, этой подпрограмме будет передана одна должность сотрудника по программе, относящаяся сейчас к подпрограмме "Процесс осуществления". По линии рассматриваемой подпрограммы будут также поддерживаться те аспекты программы НиТ, которые относятся к рассмотрению проблем, связанных с национальными системами оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, а также к рассмотрению Сторонами проблем, связанных с возможной проверкой обязательств по Протоколу. Средства, выделенные в соответствии с этой подпрограммой на проведение углубленного рассмотрения (УР) национальных сообщений, будут использованы в начале двухгодичного периода для завершения работы над докладами по УР, проводившейся в 1999 году. Затем будет произведено перераспределение ресурсов в целях более интенсивного рассмотрения национальных кадастров и в интересах политики и мер, предусмотренных в статье 2.1 b) Протокола в соответствии с поручением КС 4;

- по линии подпрограммы "**Осуществление Сторонами, не включенными в приложение I**" будет увеличена помощь Сторонам, не включенным в приложение I, в подготовке национальных сообщений и расширены возможности решения актуальных технических и методологических проблем, обусловленных ростом числа представляемых в секретариат сообщений. Кроме того, в этой подпрограмме заложены новые задачи по оказанию содействия в деятельности по наращиванию потенциала в связи с разработкой комплексных программ в области изменения климата и национальных планов действий в целях стимулирования эффективного выполнения положений Конвенции. Подпрограммой также предусматривается поддержка переговоров органов Конвенции по возможным процессам рассмотрения первоначальных национальных сообщений 14/. С учетом этой дополнительной рабочей нагрузки подпрограмме требуются две дополнительные должности (один сотрудник по программе и один сотрудник категории общего обслуживания);

---

13/ Эта подпрограмма будет поддерживаться благодаря услугам по управлению и распространению данных, относящимся к подпрограмме "Информационное обеспечение".

14/ Следует отметить, что средства, необходимые для рассмотрения этих сообщений, в предлагаемый бюджет не включены. Для учета этой возможности была рассчитана смета непредвиденных расходов, подробно изложенная ниже в разделе V.V.

- в рамках подпрограммы "Управление и координация", помимо функции поддержания отношений секретариата с ГЭФ, будут также выполняться основные функции еще в двух сферах. Во-первых, будет координироваться быстро расширяющаяся деятельность секретариата и органов Конвенции по вопросам адаптации. Во-вторых, будет проводиться первоначальная работа по докладу об осуществлении в соответствии со статьей 7.2 f) Конвенции и решением 7/CP.1. В целях решения этих новых задач требуется новая должность сотрудника по программе для поддержки Координатора.

40. С учетом этих новых областей работы в таблице 10 показаны основные кадровые потребности программы ОС. В таблице 11 дана краткая характеристика потребностей программы в ресурсах, финансируемых по линии основного бюджета.

**Таблица 10. Кадровые потребности ОС, финансируемые по линии основного бюджета**

	1999	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>			
Д-2	1	1	1
Д-1	1	1	1
С-5	2	2	2
С-4	4	5	5
С-3	4	5	6
С-2	1	3	3
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>13</b>	<b>17</b>	<b>18</b>
<b>В. Категория общего обслуживания</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>9</b>
<b>Итого (А + В)</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>27</b>

**Таблица 11. Потребности в ресурсах ОС, финансируемые по линии основного бюджета, в разбивке по статьям расходов**  
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	1999	2000	2001
А. Расходы по персоналу	2 117,8	2 376,9	2 543,1
В. Консультанты	170,0	168,0	168,0
С. Путевые расходы в связи со служебными командировками	204,0	238,5	247,5
Д. Путевые расходы участников	183,0 <u>а/</u>	300,0	300,0
<b>ИТОГО</b>	<b>2 674,8</b>	<b>3 083,4</b>	<b>3 258,6</b>

а/ Ресурсы, выделенные на группы экспертов в двухгодичный период 1998-1999 годов.



## 5. Программа "Информация и связи"

41. В рамках **программы ИС** разрабатывается и реализуется общесекретариатская политика по вопросам управления системой информации. Осуществляется поддержка секретариатских систем управления, публикации и распространения информации и проводятся все основные мероприятия секретариата по поддержанию связей с системой Организации Объединенных Наций и организациями-наблюдателями (т.е. с другими межправительственными организациями и неправительственными организациями). Кроме того, эта программа предусматривает подготовку информационных продуктов, связанных с процессом осуществления Конвенции (включая веб-сайт РКИКООН), поддерживаются компьютерные системы секретариата и его системы управления данными, обеспечивается участие организаций-наблюдателей в процессе осуществления Конвенции и ведется работа по налаживанию эффективных связей и сотрудничества между секретариатом и другими учреждениями, программами и организациями, участвующими в работе над проблемами, связанными с изменением климата. Эта программа является важнейшим связующим звеном между секретариатом и средствами информации.

42. Эта программа основывается на бывшей программе "Оперативно-функциональное обслуживание конференций и информационное обеспечение" двухгодичного периода 1998-1999 годов. В связи с этой программой была признана возможность повышения эффективности работы за счет переноса подпрограммы "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" в программу РПК, в результате чего можно обеспечить более тесное сотрудничество с секретариатом Конференции Сторон и подпрограммой "Финансовое управление и администрация" (см. ниже раздел IV.B.6). Видоизмененная программа ИС состоит из трех подпрограмм, которая позволит в предстоящий двухгодичный период выполнить дополнительные задачи. Ниже приведены основные изменения в этих подпрограммах:

- **подпрограмма "Информационное обеспечение"** предусматривает оказание услуг по управлению данными другим программам, обеспечение технической координации и поддержку деятельности по публикации и распространению информации в электронной форме, а также меры по оснащению секретариата самой эффективной системой управления своей базой знаний. Сюда относятся разработка и поддержание средств и систем, необходимых для предоставления Сторонам высококачественных данных. Подпрограмма предусматривает также расширение возможностей использования Всемирной компьютерной сети, поскольку эта информационная среда приобретает все большее значение для Сторон и населения. В связи с таким увеличением рабочей нагрузки подпрограмме требуется пять новых должностей (три сотрудника по программе и два сотрудника категории общего обслуживания). Учитывая важность данных и информации для работы по осуществлению Конвенции, сейчас необходимо

обеспечить стратегическое наблюдение и управление в этой области. В связи с этим предлагается финансировать должность руководителя подпрограммы не из дополнительных источников, а из основного бюджета на предстоящий двухгодичный период 15/. Следует также отметить, что объем средств, необходимых для закупки компьютерной техники на весь секретариат в связи с осуществлением этой подпрограммы, увеличился ввиду необходимости оснащения ею новых штатных сотрудников, замены устаревшей техники и новых ограниченных закупок сетевого оборудования и программного обеспечения;

- **подпрограмма "Налаживание связей"** предусматривает объединение и укрепление существующих видов деятельности, связанных с внешними контактами 16/, и налаживание новых контактов в связи с появлением дополнительных приоритетов. Этому направлению работы в предстоящий двухгодичный период будет отдаваться гораздо больший приоритет, чем в прошлом, что обусловлено главным образом ростом числа соответствующих запросов от Сторон и увеличением числа субъектов, вовлекаемых в процесс осуществления Конвенции. При реализации этой подпрограммы будут устанавливаться контакты с органами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями в целях получения от них логически связанных технических материалов с учетом потребностей, о которых заявляли Стороны (например, в решении 7/CP.4). Эта подпрограмма предусматривает также налаживание сотрудничества с секретариатами других конвенций, в частности Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по борьбе с опустыниванием. Одной из конкретных областей, где масштабы деятельности будут расти, является налаживание связей с неправительственными организациями (новый вид деятельности, финансируемой по линии основного бюджета) в целях содействия участию различных групп интересов и использованию их технического опыта. В результате включения этих новых областей работы для подпрограммы потребуется три новые должности (один менеджер, один сотрудник по программе и один сотрудник категории общего обслуживания);

---

15/ Это также соответствует правилам Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми руководство работой основных штатных сотрудников каким-либо лицом, не занимающим основной штатной должности, не допускается.

16/ В двухгодичный период 1998-1999 годов незначительная часть этой деятельности была отнесена к программе РПК.

- подпрограмма "Управление и координация", помимо функции координации работы и участия персонала в программе ИС, будет играть новую, ведущую роль в выполнении функций, связанных с поддержанием внешних связей. Проводимая в рамках этой подпрограммы работа будет, в частности, ориентирована на подготовку и инициирование новых мероприятий по налаживанию связей с основными группами организаций-наблюдателей.

43. Основные кадровые потребности программы ИС показаны в таблице 12. В таблице 13 дана краткая характеристика основных потребностей этой программы в ресурсах.

Таблица 12. Кадровые потребности ИС, финансируемые по линии основного бюджета

	1999 <sup>a/</sup>	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>			
Д-1	1	1	1
С-5	-	2	2
С-4	1	2	2
С-3	1	3	3
С-2	3	4	4
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
<b>В. Категория общего обслуживания</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>ИТОГО (А+В)</b>	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

<sup>a/</sup> Не включены должности, выделенные на подпрограмму "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" в 1999 году.

**Таблица 13. Потребности в ресурсах ИС, финансируемые по линии  
основного бюджета, в разбивке по статьям расходов**  
(в тыс долл. США)

<u>Статья расходов</u>	<u>1999 а/</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>
А. Расходы по персоналу	1 092,6	1 687,7	1 693,8
В. Консультанты <u>б/</u>	50,0	180,0	148,0
С. Путевые расходы в связи с официальными командировками <u>с/</u>	52,0	127,5	127,5
Д. Оборудование	204,5	300,0	300,0
<b>ИТОГО</b>	<b>1 399,1</b>	<b>2 295,2</b>	<b>2 269,3</b>

а/ Не включены средства, выделенные на подпрограмму "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" в 1999 году.

б/ Увеличение объема потребностей в ресурсах для консультантов по сравнению с уровнем 1999 года обусловлено необходимостью дальнейшей разработки ряда основных проектов, направленных на обеспечение более эффективного доведения информации до сведения Сторон, повышение эффективности работы секретариата и совершенствование каналов связи между Сторонами и секретариатом.

с/ Увеличение расходов на поездки по сравнению с 1999 годом связано главным образом с необходимостью организации большого числа поездок при осуществлении деятельности по налаживанию внешних связей.

#### 6. Программа "Ресурсы, планирование и конференции"

44. **Программа РПК** предусматривает координацию деятельности секретариата по оказанию основной поддержки КС и ее Бюро, правовое обеспечение деятельности органов Конференции и оказание помощи Исполнительному секретарю в вопросах разработки, контроля и финансового обеспечения программы работы секретариата. Она призвана обеспечить управление секретариатским механизмом внутреннего планирования и помочь в обеспечении интеграции работы, проводимой в соответствии с различными программами секретариата. Программа также обеспечивает получение органами Конвенции средств, документации и других услуг, необходимых для их работы до и в ходе официальных сессий и на межсессионных мероприятиях. Наконец, по линии этой программы обеспечивается административное обслуживание секретариата при сотрудничестве соответствующих служб Секретариата Организации Объединенных Наций.

45. Как отмечалось выше в разделе ИС (см. пункт 43), число подпрограмм программы РПК в предстоящий двухгодичный период увеличится с двух до трех. Помимо подпрограмм "Управление и координация" и "Финансовое управление и администрация" (которая полностью финансируется за счет возврата средств, идущих на покрытие накладных расходов), в программу сейчас будет также включена подпрограмма "Оперативно-функциональное обслуживание конференций", финансировавшаяся до этого по другим статьям расходов секретариата. Три должности, связанные с документацией (один сотрудник по программе С-4, один сотрудник по программе С-3 и один помощник категории общего обслуживания), были переведены, ввиду основного характера их функций, из разряда должностей, финансируемых из дополнительных источников в разряд должностей, финансируемых по линии основного бюджета. Подпрограммой также предусмотрены средства для покрытия расходов на материально-техническое обеспечение организации рабочих совещаний по другим программам секретариата. Кроме того, для поддержания потребностей всей программы была введена одна дополнительная должность помощника по административным вопросам, относящаяся к категории общего обслуживания, а одна должность сотрудника по программе Р-3 была заменена должностью сотрудника по программе Р-4. Этот момент был принят во внимание при расчете объема средств, необходимых для этой программы.

46. В таблице 14 дается сводка основных кадровых потребностей программы РПК. В таблице 15 дана сводка основных потребностей программы в ресурсах, которые включают ряд статей общесекретариатских расходов, не связанных с персоналом. Причины увеличения сметных потребностей в последней таблице объясняются ниже в пункте 49.

**Таблица 14. Кадровые потребности РПК, финансируемые по линии основного бюджета**

	1999 <i>a/</i>	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>			
Д-1	1	1	1
С-5	2	2	2
С-4	-	2	2
С-3	2	2	2
С-2	1	1	1
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
<b>В. Всего по категории общего обслуживания</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>ИТОГО (А+В)</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>15</b>

*a/* Включая должности, выделенные на подпрограмму "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" в 1999 году.

Таблица 15. Потребности в ресурсах РПК, финансируемые по линии  
основного бюджета, в разбивке по статьям расходов <sup>17/</sup>  
(в тыс долл. США)

<u>Статья расходов</u>	<u>1999 а/</u>	<u>2000</u>	<u>2001</u>
А. Расходы по персоналу	1 143,0	1 521,0	1 528,2
В. Консультанты	95,0	132,0	96,0
С. Путевые расходы в связи со служебными командировками	68,0	105,0	105,0
Д. Общие оперативные расходы <u>б/</u>	313,0	320,0	345,0
Е. Принадлежности и материалы	100,0	110,0	120,0
Ф. Приобретение мебели	30,0	100,0	50,0
Г. Услуги по контрактам			
Типографские работы на стороне	50,0	80,0	85,0
Подготовка кадров	50,0	200,0	180,0
Н. Материально-техническое обеспечение рабочих совещаний	-	52,5	52,5
Г. Взносы на совместное обслуживание	460,0	525,0	550,0
<b>ИТОГО</b>	<b>2 309,0</b>	<b>3 145,5</b>	<b>3 111,7</b>

а/ Включая должности, выделенные на подпрограмму "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" в 1999 году.

б/ Включая расходы на связь, аренду и техническое обслуживание оборудования и представительские расходы.

<sup>17/</sup> Потребности в ресурсах, финансируемые по линии основного бюджета, оценивались на основе допущения о том, что подпрограмма "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" будет частично поддерживаться за счет средств Боннского фонда и что подпрограмма "Финансовое управление и администрация" будет полностью поддерживаться за счет средств, возвращаемых Департаментом по вопросам управления Организации Объединенных Наций, которые использовались для покрытия накладных расходов.

**С. Краткое описание общесекретариатских потребностей в ресурсах**

47. В приводимой ниже таблице 16 показан предлагаемый бюджет Конвенции на предстоящий двухгодичный период в разбивке по статьям расходов. По сравнению с суммой, утвержденной КС на 1999 год, общие расходы по персоналу в 2000 году увеличиваются на 28,1%, а в 2001 году – на 30,7%. Большая часть прироста приходится на должности категории специалистов более низкого уровня (от С-2 до С-4) и на категорию общего обслуживания. Он будет финансироваться прежде всего по линии программ НП, ОС и ИС. Дополнительная информация о конкретных направлениях работы, финансирование которых будет увеличено, содержится выше в разделе II.

48. По сравнению с уровнем, утвержденным на 1999 год, также увеличились потребности в ресурсах по многим статьям расходов, не связанных с персоналом. Некоторые из этих расходов напрямую связаны с увеличением штата сотрудников (например, поездки в служебные командировки и приобретение офисной мебели и оборудования). Другие расходы были увеличены с учетом новых потребностей и изменений в приоритетах. Объем средств, требуемых для оплаты услуг консультантов, увеличился вследствие роста числа запросов со стороны органов Конвенции на выполнение работ в специализированных областях, особенно в период, предшествующий КС 6. Увеличение потребностей в средствах на оплату проезда участников обусловлено увеличением числа созываемых официальных рабочих совещаний. Расходы на типографские работы на стороне возрастают в результате увеличения потребностей в производстве информационных материалов (в том числе таких, как брошюры по Конвенции и Протоколу и КД-ПЗУ с документацией РКИКООН). Объем ресурсов, необходимых для подготовки кадров, возрос в силу того, что секретариат стремится поддерживать на соответствующем уровне технические возможности персонала. Взносы на совместное обслуживание (доля секретариата в расходах на содержание комплекса "Хаус Карстанйен") увеличились из-за роста расходов на содержание имущества в помещениях Организации Объединенных Наций в Бонне (например, коммунальные услуги и безопасность) и все большей ориентации на использование общих служб в целях повышения экономичности. Наконец, ежегодный взнос Конвенции в МГЭИК увеличился в связи с работой по оказанию помощи в подготовке третьего доклада по оценке и его распространения среди общественности.

**Таблица 16. Общесекретариатские потребности в ресурсах, финансируемые по линии  
основного бюджета, в разбивке по статьям расходов**  
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	1999	2000	2001
A. Расходы по персоналу	7 226,7	9 256,1	9 447,8
B. Консультанты	550,0	980,0	876,0
C. Путевые расходы в связи со служебными командировками	532,5	828,5	837,5
D. Путевые расходы участников	291,0 <i>a/</i>	700,0	700,0
E. Общие оперативные расходы	313,0	320,0	345,0
F. Принадлежности и материалы	100,0	110,0	120,0
G. Приобретение мебели/оборудования	234,5	400,0	350,0
H. Услуги по контрактам			
Типографские работы на стороне	50,0	80,0	85,0
Подготовка кадров	50,0	200,0	180,0
I. Материально-техническое обеспечение рабочих совещаний	-	52,5	52,5
J. Взносы на совместное обслуживание	460,0	525,0	550,0
K. Гранты и взносы	400,0	500,0	500,0
<b>ИТОГО</b>	<b>10 207,7</b>	<b>13 952,1</b>	<b>14 043,8</b>

*a/* Ресурсы, выделенные на группы экспертов в двухгодичный период 1998-1999 годов.



## **v. НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ**

### **А. Конференционное обслуживание**

49. В том случае, если Генеральная Ассамблея примет решение не учитывать потребности РКИКООН в своем регулярном бюджете на двухгодичный период 2000–2001 годов, Сторонам придется взять эти расходы на себя за счет бюджетных средств Конвенции.

50. Предлагаемая ниже смета ассигнований по статьям непредвиденных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов подготовлена в порядке ответа на просьбу КС 4 (см. решение 17/СР.4). Предложение во многом основано на смете непредвиденных расходов на конференционное обслуживание, которая была подготовлена два года назад (см. FCCC/SBI/1997/10, пункты 33–38) и обновлена с учетом предоставленных Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (орган, на который в настоящее время возложено конференционное обслуживание Конвенции) статистических данных о конференционном обслуживании за 1998 год, а также имеющихся статистических данных за 1999 год. Смета рассчитана на основе действующих стандартных ставок конференционного обслуживания по контрактам (применяемых рядом поставщиков таких услуг, которые отвечают предъявляемым требованиям и которые, как известно, соблюдают правила и предписания Организации Объединенных Наций, регламентирующие набор персонала для обслуживания конференций на краткосрочной основе и обработку документации) при том понимании, что нынешний объем и качество услуг должны сохраниться на прежнем уровне.

51. Сумма, предусмотренная в предложении по смете непредвиденных расходов, на 9,1% превышает соответствующую сумму предыдущего бюджета по программам. Это увеличение объясняется главным образом тем, что секретариат накопил более богатый опыт в вопросах организации конференций и что в его распоряжении имеются фактические данные по еще двум годам, на которых он может строить свои оценки. Например, стало ясно, что первоначальные оценки числа устных переводчиков и объема документации были слишком низкими. Секретариат также более точно спрогнозировал то, как могут измениться и расширяться его функции в том случае, если на него будет полностью возложена работа по организации конференций. В результате требуемое число должностей категории общего обслуживания возросло с четырех до пяти. Кроме того, при выполнении многих задач акцент переносится с приезжего персонала на местный.

52. В целях обеспечения такого конференционного обслуживания, которое гарантировало бы максимальную гибкость и экономное расходование средств при сохранении качества работы, присущего органу системы Организации Объединенных Наций, потребности в конференционном обслуживании предлагается разбить на следующие категории:

а) обслуживание совещаний (включая обеспечение устного перевода, набор местного вспомогательного персонала и общее руководство работы по организации совещаний); и

б) документационное обслуживание (в том числе предсессионное, сессионное и послесессионное).

53. Для целей обеспечения устного перевода и документационного обслуживания будет объявлен тендер с участием отдельных частных организаций и структур системы Организации Объединенных Наций (включая ЮНОГ), при этом контракты будут заключены с наиболее конкурентоспособными его участниками.

54. Предлагаемый подход аналогичен используемому другими международными организациями (например, Всемирной метеорологической организацией и Международным агентством по атомной энергии) и считается эффективной формой использования ограниченных финансовых ресурсов с максимальной эффективностью и при сохранении качества работы на должном уровне.

55. В секретариате задача по общему руководству работой по конференционному обслуживанию будет возложена на подпрограмму РПК "оперативно-функциональное обслуживанию конференций". Все дополнительные штатные и временные сотрудники, набранные в целях оказания помощи в работе, связанной с обслуживанием конференций, будут подчиняться руководителю вышеупомянутой подпрограммы и в конечном итоге – Координатору РПК.

**Таблица 17. Кадровые потребности по статьям непредвиденных расходов на конференционное обслуживание**

	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>		
С-4	1	1
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>В. Все по категории общего обслуживания</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>(Итого (А+В))</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

**Таблица 18. Потребности в ресурсах по статьям непредвиденных расходов на конференционное обслуживание**  
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	2000	2001
A. Обслуживание совещаний <u>a/</u>	987,1	1 015,1
B. Документация <u>b/</u>	1 326,8	1 340,1
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ</b>	<b>2 313,9</b>	<b>2 355,2</b>
C. Накладные расходы <u>c/</u>	300,8	306,2
D. Непредвиденные расходы и колебания обменного курса <u>d/</u>	78,4	79,8
E. Резерв оборотного капитала <u>e/</u>	223,5	4,0
<b>ИТОГО</b>	<b>2 916,6</b>	<b>2 745,2</b>

a/ Включая устный перевод и помощь в проведении конференции.

b/ Включая редакцию, перевод, печатные работы, воспроизведение и распространение предсессионной, сессионной и послесессионной документации (постоянный и временный персонал, поездки и услуги по контрактам).

c/ Стандартная ставка 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций в связи с административным обслуживанием.

d/ Рассчитано по ставке 3%.

e/ В соответствии с пунктом 14 финансовых процедур. Сумма на 2000 год составляет 8,3% от промежуточного итога и накладных расходов; сумма на 2001 год рассчитана с учетом необходимости доведения суммы резерва, подлежащего переносу с 2000 года, до 8,3% от промежуточного итога и накладных расходов, предусмотренных на 2001 год.

**Примечание:**

a) Общие допущения, использованные при подготовке вышеприведенной сметы:

i) место проведения всех совещаний: Бонн, Германия;

ii) продолжительность: 22 рабочих дня в год (две двухнедельные сессии в год), и 80 заседаний (эта цифра отражает возможности проведения параллельных заседаний);

- iii) языки устного и письменного перевода: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский;
- iv) возможности получения средств из Боннского фонда сохраняются на нынешнем уровне.

b) Замечания по разделам:

- i) обслуживание совещаний: расходы на обслуживание совещаний во многом зависят от числа заседаний с устным переводом и числа требуемых языков. В приведенных цифрах учтены расходы на набор групп устных переводчиков (заработная плата, путевые расходы и суточные). Из-за нехватки устных переводчиков на месте, в Бонне, большинство из них будут набраны в Женеве, Париже или Вене. Затраты были рассчитаны на основе средней стоимости билета в оба конца между Парижем/Лондоном/Веной/Женевой и Кельном. В приведенных цифрах также учтены затраты на двух дополнительных сотрудников категории общего обслуживания для подпрограммы "Оперативно-функциональное обслуживание конференций" программы РПК, привлекаемых в целях оказания помощи в координации работы по организации конференций и устного перевода, а также на ряд местных сотрудников временного персонала (например, обслуживающий персонал в залах заседаний и технические сотрудники, привлекаемые на время сессии);
- ii) документация: ежегодные потребности в документации рассчитаны на основе следующих оценок (с учетом средних данных, зафиксированных в прошлом):

предсессионная:	1 000 страниц оригинала
сессионная:	250 страниц оригинала
послесессионная:	500 страниц оригинала
размножение:	12 500 000 страниц
распространение:	200 000 документов

ставки, использованные для расчета затрат на обработку документации, основаны на результатах обследования действующих ставок на контрактные переводы, применяемых в системе Организации Объединенных Наций. Эти ставки рассчитаны исходя из предположения, что в Бонне будет размножаться только сессионная и послесессионная документация и что рассылка всей документации будет также производиться из Бонна. Расходы на документацию зависят прежде всего от числа подготовленных документов, объема каждого документа, числа языков для перевода и числа требуемых экземпляров. Приведенные выше цифры предусматривают передачу на перевод 1 050 страниц оригинала;

Документационное обеспечение основано на наборе местного персонала и очень ограниченного числа сотрудников, набираемых на международной основе. Учтены расходы на одного дополнительного сотрудника по программе и четырех дополнительных сотрудников категории общего обслуживания для подпрограммы "Оперативно-функциональное обслуживание конференций". Также учтены затраты на временный персонал и консультантов (включая лиц, отвечающих за распространение и размножение документации, технических специалистов и технических сотрудников), а также расходы на копирование и бумагу для сессионной документации (на основе ассигнований по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций).

**В. Процесс рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

56. Секретариату потребуются дополнительные ресурсы, помимо предусмотренных в бюджете по программам, в случае принятия на КС 5 или КС 6 решения о начале процесса рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I 18/. Эти ресурсы можно было бы использовать для поддержки подпрограммы "Стороны, не включенные в приложение I", которая входит в состав программы "Осуществление", с включением в ее штат трех сотрудников (два сотрудника по программе и один сотрудник категории общего обслуживания) и с выделением средств для оплаты услуг консультантов и проведения рабочих совещаний или совещаний экспертов.

57. В этом случае основной вид деятельности заключался бы в координации всего процесса рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I. Она, в частности, могла бы охватывать в зависимости от решений КС, координацию работы по отбору материалов соответствующих разделов из представленных национальных сообщений для включения в технические справочные документы, подготавливаемые для обсуждения органами Конвенции; организацию ограниченного числа региональных рабочих совещаний для обмена техническим опытом и наращивания потенциала в связи с подготовкой национальных сообщений (выявление возникших технических вопросов и проблем, а также потребностей в ресурсах на реализацию проектов в целях подготовки и улучшения качества последующих сообщений); организацию технической оценки кадастров выбросов парниковых газов; совершенствование руководящих принципов представления отчетности.

---

18/ Предполагалось, что этот процесс не будет предусматривать проведения постранных обзоров или посещения стран. Если они будут иметь место, то это повлечет дополнительные ресурсы.

Таблица 19. Потребности в ресурсах для рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I

	2000	2001
<b>А. Категория специалистов и выше</b>		
С-4	1	1
С-3	2	2
<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>В. Всего по категории общего обслуживания</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Итого (А+В)</b>	<b>4</b>	<b>4</b>

Таблица 20. Потребности в ресурсах для рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, по статье "Непредвиденные расходы"

(в тыс долл. США)

Статья расходов	2000	2001
А. Расходы по персоналу	457,6	466,5
В. Консультанты	24,0	24,0
С. Группы экспертов	20,0	20,0
Д. Путевые расходы в связи со служебными командировками	33,0	33,0
Е. Путевые расходы участников	100,0	100,0
Ф. Материально-техническое обеспечение рабочих совещаний	10,0	10,0
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ</b>	<b>644,6</b>	<b>653,5</b>
Накладные расходы <u>a/</u>	83,8	85,0
Резерв оборотного капитала <u>b/</u>	60,5	0,5
<b>ИТОГО</b>	<b>788,9</b>	<b>739,0</b>

a/ Стандартная ставка 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций к в связи с административным обслуживанием.

b/ В соответствии с пунктом 14 финансовых процедур. Сумма на 2000 год составляет 8,3% от промежуточного итога и накладных расходов; сумма на 2001 год рассчитана с учетом необходимости доведения суммы резерва, подлежащего переносу с 2000 года, до 8,3% от промежуточного итога и накладных расходов, предусмотренных на 2001 год.

Приложение

**ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ УЧАСТИЯ В ПРОЦЕССЕ РКИКООН**

1. Целевой фонд для поддержки участия в процессе РКИКООН призван поддерживать участие в сессиях органов Конвенции представителей Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно наименее развитых стран или малых островных развивающихся государств, а также других Сторон, являющихся странами с переходной экономикой 1/. В соответствии с финансовыми процедурами Фонд был создан Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и управляется Исполнительным секретарем (см. решение 15/CP.1, приложение I, пункт 15). Основным критерием, который используется в настоящее время для определения права на финансирование участия той или иной Стороны, является показатель валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения, размер которого в 1995 году не должен был превышать 8 500 долларов. Этот критерий периодически пересматривается по мере появления новых данных о ВВП. Следует отметить, что Стороны, которые в принципе имеют право на финансовую поддержку их участия в совещаниях органов Конвенции, но которые не уплатили свои взносы в 1999 году, не могут претендовать в 2000 году на финансирование из Целевого фонда для поддержки участия 2/. Это относится и к тем Сторонам, чьи взносы за 2000 год не были получены до начала 2001 года. Следует также отметить, что при нехватке средств в Фонде приоритет отдается представителям наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств.

2. Согласно оценкам, право на поддержку в 2000 и 2001 годах будут иметь максимум 140 Сторон 3/. Эти Стороны будут нуждаться в финансировании на протяжении двух сессионных периодов продолжительностью две недели каждый, во время одного из которых будет ежегодно проводиться совещание КС. На основе этих данных была произведена оценка ресурсов, необходимых Фонду для обеспечения поддержки всем Сторонам, имеющим право на ее получение. Эта оценка приводится в нижеследующей таблице.

---

1/ Как указано в решении 16/CP.2 (FCCC/CP/1996/15/Add.1), средства этого Фонда могут также использоваться для финансирования участия представителей Сторон, имеющих право на поддержку, которые участвуют в совещаниях экспертных органов, созываемых любыми органами Конвенции, и в межсессионных совещаниях Бюро органов Конвенции, а также участия членов Бюро в консультациях или официальных совещаниях, связанных с процессом РКИКООН.

2/ Это не относится к Сторонам, являющимся наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами.

3/ При указании этого числа предполагалось, что все Стороны, имеющие право на получение поддержки за счет средств этого Фонда, своевременно уплатили свои взносы по Конвенции (см. выше пункт 1).

**Таблица. Потребности в ресурсах Целевого фонда для поддержки участия в процессе РКИКООН**

(в тыс. долл. США)

Статья расходов	2000	2001
А. Оказание поддержки Сторонам, отвечающим критериям приемлемости, для участия в одной сессии вспомогательных органов продолжительностью две недели	630,0	630,0
В. Оказание поддержки Сторонам, отвечающим критериям приемлемости, для участия в одной сессии КС и ее вспомогательных органов продолжительностью две недели <u>а/</u>	855,0	855,0
<b>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ</b>	<b>1 485,0</b>	<b>1 485,0</b>
Накладные расходы <u>б/</u>	193,1	193,1
Резерв наличных средств <u>с/</u>	167,8	167,8
<b>ИТОГО</b>	<b>1 845,0</b>	<b>1 845,9</b>

а/ Включая финансирование участия второго делегата из наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в соответствии с практикой, применявшейся на всех проходивших до настоящего времени совещаниях КС.

б/ Стандартная норма 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций в связи с административным обслуживанием.

с/ Рассчитано по ставке 10%.

-----